

---

## REVUE CANADIENNE DE PRÉVENTION DES INFECTIONS CANADIAN JOURNAL OF INFECTION CONTROL

---




### Lignes directrices pour la rédaction d'articles

#### CONTEXTE

La *Revue canadienne de prévention des infections (RCPI)* est une revue internationale de premier rang évaluée par les pairs qui sert à diffuser des connaissances et des discussions spécialisées dans les domaines de la prévention et du contrôle des infections et de l'épidémiologie hospitalière. La revue accepte des manuscrits portant sur des recherches *originales* qui examinent, informent et font progresser cette discipline professionnelle. La revue accepte des articles rédigés en anglais ou en français. Les articles doivent être soumis par voie électronique en communiquant par courriel avec Dr. James Ayukekbong, éditeur en chef de la *RCPI* à [editor-in-chief@ipac-canada.org](mailto:editor-in-chief@ipac-canada.org).

#### CATÉGORIES D'ARTICLES

La revue n'accepte aucun article déjà publié ailleurs (à l'exception de résumés de recherche). Les articles portant sur des recherches originales acceptés pour publication dans la *RCPI* paraîtront dans l'une des catégories suivantes, qui sont toutes (sauf les lettres à l'éditeur et les errata) sujettes à l'évaluation par les pairs :

- Articles originaux
  - Cette catégorie recouvre les présentations détaillées de recherches et d'études originales dans les domaines de la prévention et du contrôle des infections et de l'épidémiologie hospitalière.
  - Inclure une page titre, un résumé structuré (max. 300 mots), un texte (max. 3 000 mots), des tableaux et des figures (max. de 5 au total) et des références (max. 40);
- Articles de synthèse
  - Cette catégorie recouvre les synthèses structurées et systématiques, les méta-analyses qualitatives ou quantitatives, les lignes directrices et les exposés de position.
  - Inclure une page titre, un résumé structuré (max. 300 mots), un texte (max. 3 000 mots), des tableaux et des figures (max. de 5 au total) et des références (max. 40);
- Enquêtes épidémiologiques
  - Cette catégorie recouvre les synthèses narratives d'enquêtes ou de contrôles d'éclosions.
  - Lorsque c'est possible et approprié, on *encourage* les auteurs à suivre les lignes directrices d'ORION (The ORION statement: Guidelines for transparent reporting of Outbreak Reports and Intervention studies Of Nosocomial infection)
    -  [ORION Statement](#)
    -  [ORION Checklist](#)
    -  [Authors \(or Reviewers\) Checklist](#)
  - Inclure une page titre, un résumé (max. 200 mots), un texte (max. 2 000 mots), des tableaux ou des figures (max. de 3 au total) et des références (max. 20);

- Amélioration de la qualité de la PCI
  - Cette catégorie recouvre les présentations détaillées de recherches et d'études originales sur la qualité/sécurité des soins de santé ayant rapport avec la prévention et le contrôle des infections. Les manuscrits devraient décrire des problèmes liés à la qualité de la pratique, définir la mesure des résultats et décrire des approches de rechange pour améliorer la qualité/sécurité des soins.
  - Lorsque c'est possible et approprié, on *encourage* les auteurs à suivre les lignes directrices SQUIRE (**S**tandards for **Q**uality **I**mprovement **R**eporting **E**xcellence), qui fournissent un cadre de référence pour les rapports sur les études d'interventions visant à améliorer la qualité/sécurité des soins.
  - Inclure une page titre, un résumé structuré (max. 300 mots), un texte (max. 2 500 mots), des tableaux et des figures (max. 4 au total) et des références (max. 40);
- Technologies émergentes
  - Cette catégorie recouvre les présentations portant sur des solutions technologiques innovantes dans les domaines de la prévention des infections et de l'épidémiologie hospitalière; par exemple, technologies émergentes pour le retraitement d'appareils médicaux, la surveillance de la conformité aux pratiques de l'hygiène des mains, la gestion environnementale, les systèmes de surveillance automatisés, etc.
  - Les manuscrits soumis dans cette catégorie peuvent discuter en détail des caractéristiques techniques de nouvelles technologies et de termes techniques.
  - Inclure une page titre, un résumé (un résumé non structuré est acceptable; max. 300 mots), un texte (max. 2 500 mots), des tableaux et des figures (max. 4 au total) et des références (max. 40);
- Aperçus de recherches
  - Cette catégorie recouvre les présentations d'observations fondées sur des données probantes issues d'expériences et livrées de façon concise et ciblée. La structure de ces articles est similaire à celle des « articles originaux », mais sans nécessiter une présentation plus étendue.
  - Inclure une page titre, un résumé (max. 100 mots), un texte (max. 1 200 mots), des tableaux ou des figures (max. de 2 au total) et des références (max. 10);
- Pratique de la PCI
  - Cette catégorie recouvre la présentation de pratiques de prévention et de contrôle des infections qui sont nouvelles ou nettement améliorées, ainsi que les applications connexes en épidémiologie hospitalière.
  - Inclure une page titre, un résumé (max. 100 mots), un texte (max. 1 200 mots), des tableaux ou des figures (max. de 2 au total) et des références (max. 10);
- Lettres à l'éditeur
  - Cette catégorie recouvre les lettres portant sur des articles publiés dans la *RCPI* ou des questions d'actualité qui intéressent les lecteurs. Ces lettres seront évaluées par le rédacteur en chef et les auteurs des articles en question pourront être invités à y répondre.
  - Inclure un texte (max. 900 mots), des tableaux ou des figures (max. de 2 au total) et des références (max. 10);

- Errata
  - Cette catégorie recouvre les corrections d'articles déjà publiés (p. ex., erreur due au processus de publication ou erreur de l'auteur).

### ÉVALUATION PAR LES PAIRS À DOUBLE INSU

La RCPI pratique l'évaluation par les pairs à double insu, ce qui oblige les auteurs à soumettre *anonymement* le fichier de leur manuscrit. Les renseignements au sujet de l'auteur ou des auteurs doivent figurer uniquement dans la **page titre** du document. Le fichier du manuscrit ne doit **PAS** indiquer :

- Le nom de l'auteur ou des auteurs (y compris dans l'en-tête et le pied de page)
- Les affiliations de l'auteur ou des auteurs
- Les coordonnées de l'auteur ou des auteurs
- Les remerciements
- Les conflits d'intérêts (s'il y a déclaration)

### PRÉPARATION DU MANUSCRIT

#### Page titre

Préparez la page titre (titre complet de votre manuscrit; titre courant (abrégé); mots clés; nom et affiliation de l'auteur ou des auteurs; coordonnées pour chaque auteur; remerciements; et divulgation de conflit d'intérêts) et la soumettre dans une *pièce jointe distincte*.

#### Format

Les auteurs doivent respecter les recommandations de l'ICMJE (anciennement « The Uniform Requirements ») en préparant leur manuscrit. Le manuscrit doit se présenter sous la forme d'un document Word ayant ces formats : texte sur une seule colonne, à double interligne, aligné à gauche, marges d'un pouce, police de caractères standard (p. ex., Times New Roman, Calibri, etc.), taille 12 (tableaux et texte) et numérotation de toutes les pages. Les unités de mesure doivent être métriques. Les abréviations doivent être indiquées au long entre parenthèses après la première occurrence dans le texte (sauf dans le résumé). Les manuscrits doivent se conformer à la 10<sup>e</sup> édition du *AMA Manual of Style*. N'incluez PAS le nom de l'auteur (ou des auteurs) dans le corps principal du manuscrit (indiquez-le seulement dans la page de soumission).

#### Titre

Le titre doit exprimer l'essentiel du sujet traité dans le manuscrit tout en étant concis (max. 100 caractères).

#### Résumé

- *Contexte* : aperçu du contexte et de l'objet de l'étude
- *Méthodes* : les participants, les contextes, les mesures et les méthodes d'analyse de l'étude
- *Résultats* : ampleur de l'effet, importance statistique et clinique
- *Conclusions* : principaux résultats et conclusions

#### Introduction

- Expliquer le contexte et les antécédents de l'étude et ce qu'elle apporte à la littérature scientifique ou aux connaissances dans son domaine.

## Méthodes

- Une recherche impliquant des sujets humains devrait inclure des renseignements sur la démarche déontologique.
- La sélection et la description des participants (le cas échéant)
- La conception de l'étude
- La mesure des résultats principaux et secondaires
- Traitement statistique
- Ne pas présenter de résultats dans la section Méthodes

## Résultats

- Ne pas répéter les données des tableaux et des figures dans le texte; exprimer plutôt les résultats les plus pertinents et les plus importants
- Fournir tous les résultats pour les conclusions primaires et secondaires
- Le matériel supplémentaire doit être fourni en appendice
- Fournir des résultats chiffrés sous forme de dérivés, mais aussi en nombres absolus. Indiquer la signification statistique là où c'est approprié.

## Discussion

- Exprimer les nouvelles conclusions et comment elles enrichissent les connaissances actuelles dans le domaine
- Résumer les conclusions; comparer et contraster les résultats avec d'autres études pertinentes
- Signaler les limites de l'étude
- Indiquer les domaines où mener des recherches futures et les implications pour la pratique clinique

## Références (voir le nombre admissible de références par article selon la catégorie d'article)

- Numérotées dans le texte après la phrase dans laquelle apparaît la citation
- Numérotées sans discontinuité dans l'ordre où elles apparaissent dans le texte
- Indiquer les références dans le texte, les tableaux et les légendes au moyen de chiffres arabes entre parenthèses
- Suivre le protocole de l'APA pour les références

## Tableaux/Figures/Annexes (voir le nombre admissible par article selon la catégorie d'article)

- Opter pour l'utilisation de graphiques de préférence aux tableaux
- Placer les tableaux, les figures et les photos dans le corps du texte dans l'ordre où vous aimeriez les voir apparaître
- Numéroté les figures et les tableaux sans discontinuité selon l'ordre de leur apparition dans le manuscrit principal
- Tous les titres doivent être courts et leur sens doit être évident
- Tous les tableaux et les figures doivent fournir suffisamment de détail pour que le lecteur n'ait pas à consulter le manuscrit
- Fournir seulement des tableaux et des figures qui éclairent l'argument de votre article et qui soutiennent les données
- Ne pas répéter les mêmes données dans les tableaux et les figures
- Intituler successivement les annexes A, B, etc.